




LES CASTORS a.s.b.l.
Guiden an Scouten aus dem Syrdall
Schëtter FNEL

fnel 
scouts & guides

Castories

Trimester 3

2025/2026

www.castors.lu



Inhaltsverzeichnis



Altersstruktur (structure des âges)

Cheffenekipp (équipe des chefs)

Informations (1)

Programme

Photos

Informations détaillées (2)

Fiche santé individuelle

Souche d'inscription pour nouveaux membres

Altersstruktur



Beaver (BV) 6-8



Wölfcher (LX) 8-11



Scouten (SC) 11-14



Explorer (EX) 14-16



Rover (RO) ab 16



Cheffenekipp



Grupp



Chef de groupe

Alex LENERT
Marmot

Tel: 691130088
chef@castors.lu
marmot@castors.lu



Assistante chef de groupe

Jil KRIER
Fusca

Tel: 621833244
chef@castors.lu
fusca@castors.lu



Assistant chef de groupe

Philippe DAUPHIN
Pavo

Tel: 621691703
chef@castors.lu
pavo@castors.lu

Cheffenekipp



Beaver



Chef de colonie

Eve ENTRINGER

Tel: 621323598

beaver@castors.lu

eve.entringer@castors.lu



Sabrina SCHMITT

beaver@castors.lu

Assistants chef de colonie



Stéphane BUSCA



Leala CLARK



Ella JOST

Taya



Jil KRIER

Fusca



Jo MOLITOR



Zoé THIELEN



Chloé THILGES



Katie STUDDERT-
KENNEDY

Cheffenekipp



Wëllefcher



Chef de meute

Micky MEYER

Tel: 691280904

wellefcher@castors.lu

micky.meyer@castors.lu

Assistants chef de meute



Julie BECKIUS



Anik DEFRANG



Max DUPONT



Hugo DURAND



Emanuelle GASPERI
Schilu



Jérémy LANGE



Olivier MARTIN
Tarpan



Justine OLLIER



Magnus PENNY



India WALKER



Megan WALKER

Cheffenekipp



Scouten



Chef de troupe

Olivier MARTIN

Tarpan

Tel: 621772536

scouten@castors.lu

tarpan@castors.lu



Lisa VANDENDORPE

scouten@castors.lu

Assistants chef de troupe



Philippe DAUPHIN

Pavo



Tom PROST

Karu



Félix WEBER

Mico



Tom ELSEY



Emma WORRÉ



Anne HOFFMANN



Nina SAUER



Sabrina SCHMITT

Cheffenekipp



Explorer



Responsable unité explorer

Alex LENERT

Marmot

Tel: 691130088

explorer@castors.lu

marmot@castors.lu

Assistants responsable unité explorer



Emanuelle GASPERI

Schilu



Ben KIRPS

Cheffenekipp



Rover



Chef de clan

Philippe DAUPHIN
Pavo

Tel: 621691703
pavo@castors.lu

Cheffenekipp



Tembo



Responsable des tembos

Alex LENERT
Marmot

Tel: 691130088
marmot@castors.lu

Cheffenekipp



Amélie BECKIUS



Luc DAUPHIN



Sam ELSEY



Mathis FEDERSPIEL



Maurice FEDERSPIEL



Michel HOFFMANN



Lara JEGEN
Suri



Max LINDEN
Nyati



Raphaël MENASCE



Lou SCHUMACHER



Julie ZLOIC

Informations



S'excuser en cas d'absence

Nous comptons sur la participation des membres aux réunions. Si vous ne savez pas participer à une réunion, veuillez vous excuser à l'avance par SMS auprès du chef responsable. Voici les numéros de ceux-ci :

Beavers	Eve ENTRINGER	621 323 598
Louveteaux	Micky MEYER	691 280 904
Scouts	Olivier MARTIN	621 772 536
Explorers	Alex LENERT	691 130 088

Inscription aux activités

L'inscription aux activités se fait via shop.castors.lu. En payant une activité, l'inscription se fait automatiquement.

Pour toute question, veuillez vous adresser à marmot@castors.lu.

Soutien financier

Aussi bien Les Castors que la FNEL offrent un soutien financier pour permettre à votre enfant de participer aux camps si vous n'avez pas les moyens de payer. Tout se fait de manière confidentielle par l'intermédiaire de nos chefs de groupe, veuillez nous contacter à l'adresse e-mail suivante : chef@castors.lu

Informations



T-shirts et Pullovers Castors

Nous disposons d'un stock de t-shirts et pullovers Castors. Pour les pullovers, il s'agit de pullovers avec capuchon dans les tailles **6/8 ans à 12/14 ans (enfant)** jusqu'à **XS à XL (adulte)**.

Pour les t-shirts il s'agit d'un t-shirt noir. Les tailles **enfants vont de 128 à 158** et les **tailles adultes vont de S à XL**.

Pour avoir un pullover ou t-shirt, il faut verser l'argent à l'avance sur le compte IBAN LU41 1111 0334 3365 0000 (Les Castors ASBL) et ensuite amener une preuve de paiement lors d'une de nos réunions.



Pullovers

Taille enfant **35€**

Taille adulte **35€**



T-shirt

Taille enfant **17€**

Taille adulte **19€**

Informations



T-shirts et Pullovers Castors

Nos anciens pullovers gris continueront bien sûr à être vendus jusqu'à ce qu'il n'y en ait plus. Attention, il n'y a plus toutes les tailles. Pour les tailles enfants, nous avons encore des pullovers de 128 ; 140 ; 152 ; 164 et S pour les tailles adultes.

Le prix des pullovers a baissé à **20€**.





Projet MOLNACHEMOL

MOLNACHEMOL

ALL JOER GINN TONNEN U SCHOULMATERIAL EWECHGEHËIT.

VILLES DOVUNNER ASS AN ENGEM GANZ GUDDEN ZOUSTAND, MEE GËTT LEIDER VERBRANNT.

ZESUMME, LOSST EIS DE FAARWEN AN DEM SCHOULMATERIAL EN NEIT LIEWE SCHENKEN

WÉI GEET DAT?

- 1 "ALT" SCHOULMATERIAL NET EWECHGEHEIEN, MEE AN ENGE VUN EISE SAMMELSTELLEN OFGINN.
- 2 MIR BEREEDEN DAT GESAMMELT MATERIAL NEI OP A VERPAKEN ET.
- 3 JEE NO BESOIN GRATIS SCHOULMATERIAL ZUR VERFÜGUNG GESTALLT KRÉIEN.

D'KREESLAFWIRTSCHAFT VERSTOEN A KONKRET AN DE SCHOULALLDAG INTÉGRÉIEREN.

MËI INFORMATIIONEN IWWER DE PROJET AN D'PARTNER FANNT DIR OP : WWW.MOLNACHEMOL.LU

AVEC LE SOUTIEN DE: CEUVRE Nationale de Secours Grande-Grèzeuse d'Alsace

Mir maachen säit leschtem Joer beim Projet **MOLNACHEMOL** mat. Dofir hu mir eng Këscht am Home opgestallt wou dir äert Schoulmaterial kennt draleeë falls dir et net mei braucht. Mir ginn dem Material nach en zweet Liewen domat et net muss fortgeheit ginn.

Depuis l'année dernière, nous participons au projet **MOLNACHEMOL**. Pour cela, nous avons installé une boîte au chalet, dans laquelle vous pourrez déposer votre matériel scolaire si vous n'en avez plus besoin. Nous donnons ainsi une seconde vie au matériel afin qu'il ne soit pas jeté.



Programme

	Beaver 14:00-15:45	Louveteaux 14:00-15:45	Scouts 16:00-18:00	Explorer 16:00-18:00
Sa. 18.04	Réunion	Sportversammlung (Badge) pour obtenir le badge il faut être présent au moins pour 2 réunions	Sportversammlung (Badge)	Weekend CLIC
Sa. 25.04	Réunion RDV et retour à la fin de la rue de la forêt à Schuttrange	Sixplo	Réunion	Réunion 14:00 - 18:00
Sa. 02.05	pas de réunion	pas de réunion	pas de réunion	pas de réunion
Sa. 09.05	Sortie Beaver Fun Day 10:15-16:30	Réunion RDV et retour <i>Um Schënnbiërg</i> à Schuttrange	Réunion	Explorer Sportsdag an Seefekeschtenrennen 09.-10.05.26 voir lettre p. 23
Sa. 16.05	Réunion	Sortie Velo (Badge) RDV et retour à Niederaanven (6 Routscheed, 6939 Nidderaanwen) 13.45-15:30	Réunion	Réunion
Sa. 23.05 - Di. 31.05	Congé de Pentecôte	Camp (23.-25.05) Des informations suivront	Congé de Pentecôte	
Sa. 06.06	Schwammsortie 9:00-12:00 voir lettre p.17	Weekend (06.-07.06) voir lettre p. 21	Hike (06.-07.06) Des informations suivront	Hike (06.-07.06) Des informations suivront
Sa. 13.06	Rallye nature 13:45 - 16:45 RDV et retour à la fin de la rue de la Montagne à Uebersyren	Rallye nature 14:00 - 17:00 RDV et retour près de l'église à Schuttrange	Rallye nature 14:00 - 17:00 RDV et retour devant le chalet scout au Neuhaeusgen	Rallye nature 13:30 - 17:30

Programme



Sa. 20.06	Sortie voir lettre p. 19	Réunion RDV et retour à la fin de la rue de la forêt à Schuttrange	Réunion Lieu à définir	pas de réunion
Lu. 22.06			Fakelzuch Des informations suivront	Fakelzuch Des informations suivront
Ma. 23.06	Fête nationale Schuttrange Des informations suivront			
Sa. 27.06	Réunion RDV et retour au Centre culturel Munsbach	Réunion RDV et retour au Centre culturel Munsbach	Réunion RDV et retour au Centre culturel Munsbach	Sortie Klotterpark Des informations suivront
Di. 05.07	Dimanche 05.07.26 Grillfest / Grand barbecue - Campus An Der Dällt Venez avec toute la famille et vos amis. pas de réunions le samedi 04.07.26			
Di. 12.07	Pow-Wow Dimanche 12.07	Pow-Wow Dimanche 12.07	Pow-Wow 11.-12.07	Pow-Wow 11.-12.07
	Vacances d'été			
	Vacances d'été		Camp d'été 15.08.-29.08.2026	

Sortie 06.06



Léif Beaver,

dëst Trimester gi mir all zesumme schwammen. Mir wäerten Spiller spillen a e Moie voller Spaass hunn. Paak deng Schwammsaachen a komm mat!

(Mir wäerten net an daat déift Waasser goen, all Kand muss Äermercher un hunn an d'Kanner kréien d'Reegelen am Ufank nach eng Kéier ausdrécklech erkläert.)

Rendez-vous: Samsdeg, den 06.06.2026 um 9:00 Auer bei der Syrdall Schwëmm

Retour: Samsdeg, den 06.06.2026 um 12:00 Auer bei der Syrdall Schwëmm

Wou? 3 Routsched, 6939 Senneng Nidderaanwen, Luxemburg

Material: e Kuef mat Schwammsaachen, Schwammbrell, Duch, Duschaachen an Äermercher

Präis: 6€

Umeldung: bis den **1.06.2026** iwwert shop.castors.lu

Lénks Patt,
Deng Cheffen



Sortie 06.06



Chers beavers,

Ce trimestre, nous allons tous aller nager ensemble. Nous jouerons à des jeux et passerons une matinée pleine de plaisir. Prépare tes affaires de natation et viens avec nous !

(Nous n'irons pas dans l'eau profonde, chaque enfant devra porter des brassards et les règles seront expliquées clairement aux enfants au début.)

Rendez-vous: samedi, le 06.06.2026 à 9:00 heures à la Syrdall Schwëmm

Retour: samedi, le 06.06.2026 à 12:00 heures à la Syrdall Schwëmm

Où? 3 Routsched, 6939 Senneng Nidderaanwen, Luxembourg

Matériel: un petit sac à dos avec un maillot de bain, des lunettes de natation, une serviette, du savon et des brassards

Prix: 6€

Inscription: jusqu'au 1.06.2026 via shop.castors.lu

Patte gauche,
Tes chefs



Sortie 20.06



Léiw Beaver,

Du wolls schon ëmmer wëssen wéi et bäi de Pompjeën ausgesäit? Wéi grouss esou e Camion wierklech ass a wat do alles dran ass? Du wolls schon ëmmer eng Kéier mam Schlauch sprutzen, eng Uniform undoën an d'Siren héieren? Dann komm mat op Kanech bei d'Pompjeën, wou mir alles gesi kënnen an's du eng Äntwert op all Fro kriss!

Rendez-vous: Samsdeg, den 20.06.2026 um 14:30 Auer am Schoulhaff zu Kanech (20, rue de l'école L-5414 Canach)

Retour: Samsdeg, den 20.06.2026 um 16:30 Auer am Schoulhaff zu Kanech (20, rue de l'école L-5414 Canach)

Wou? CIS Canach (18, rue de l'école L-5415 Canach)

Material: Bidon, dem Wieder ugepasste Kleeder, demnowéi Sonnecrème an eng Kaap

Umeldung: bis den **31.05.2026** via shop.castors.lu



Mir freeën eis op dech!

Lénks Patt,
Deng Cheffen



Sortie 20.06



Cher Beaver,

As-tu toujours voulu savoir à quoi ça ressemble les pompiers ? Quelle est la taille d'un tel camion et qu'est -ce qu'il y a dedans ? Tu as toujours eu envie d'arroser avec le tuyau, d'essayer un uniforme et d'entendre les sirènes ? Alors viens à Canach à la caserne des pompiers, où nous pourrons tout voir et tu reçois une réponse à chaque question !

Rendez-vous: Samedi, le 20.06.2026 à 14:30 heures dans la cour de l'école primaire de Canach (20, rue de l'école L-5414 Canach)

Retour: Samedi, le 20.06.2026 à 16:30 heures dans la cour de l'école primaire de Canach (20, rue de l'école L-5414 Canach)

Où? CIS Canach (18, rue de l'école L-5415 Canach)

Matériel: Gourde remplie d'eau, vêtements adaptés à la météo, crème solaire et une casquette

Inscription: jusqu'au **31.05.2026**
via shop.castors.lu



On se réjouit de te voir!

Patte gauche,
Tes chefs



WE. 06.-07. 06



Léif Wëllefcher,

dem Astronaut Ben seng Rakéit ass futti gaangen, an hien ass elo am Weltall verluer.

Dir musst elo selwer eng Rakéit bauen an lech op de Wee an d'Weltall maachen, fir hien ze sichen.

Op ärer Rees begéint dir vill verschidden Abenteuer, Planéiten a spannend Erausforderungen, déi dir zesumme meeschtere musst.

Mir hoffen, dir sidd prett fir dës Missioun a kënnt de Ben retten!



Rendez-vous : Samsteg, den 06.06.2026 um 10:15 bei der Munsbach Gare (2 Rue de Beyren, 5376 Uebersyren)

Retour : Sonndeg, den 07.06.2026 um 14:15 beim Home "Les Aigles"

Wou: Home -> les Aigels 23, boulevard Grande-Duchesse Joséphine Charlotte, L-1845

Material : Carrymat, Schloofsak, Kessen, Pyjama, dem Wieder ugepasste Kleeder, Biergschong, Schlappen, Täschelucht, Gamelle mat Besteck, Kichenduch, Becher, Foulard, Wäschtrousse mat Zähnbiicht an Zahnpasta, dem Wëllefchen seng 5 Saachen (Vademecum, kléngen Block, Bic, Ficelle, Nuesschnapescher), **klengen Rucksak mat engem Picknick fir Mëttes an enger gefëllter Waasserfläsch**

Inscriptioun: bis den **01.06.2026** - iwwer shop.castors.lu

Präis: 35€



Lénks Patt,
Deng Cheffen

WE. 06.-07. 06



Chers Louveteaux,
la fusée de l'astronaute Ben est tombée en panne et il est maintenant perdu dans l'espace.

Vous devez construire votre propre fusée et partir à l'aventure dans l'espace pour le retrouver.

Au cours de votre voyage, vous rencontrerez de nombreuses planètes, des aventures et des défis passionnants que vous devrez relever ensemble.

Nous espérons que vous êtes prêts pour cette mission et que vous pourrez sauver Ben !

Rendez-vous : Samedi, le 06.06.2026 à 10:15 à la gare de Munsbach (2 Rue de Beyren, 5376 Uebersyren)

Retour: Dimanche, le 07.06.2026 um 14:15 au Homes "Les Aigles"



Où : Home -> les Aigles 23, boulevard Grande-Duchesse Joséphine Charlotte, L-1845

Matériel: Carrymatt, Sac de couchage, Oreiller, Pyjama, Vêtements adaptés à la météo, Chaussures de marche, Pantoufles, Lampe de poche, Gamelle avec couverts, Essuie de cuisine, Gobelet, Foulard, Trousse de toilette (brosse à dents et dentifrice), Les 5 affaires du Louveteau (Vademecum, petit carnet, bic, ficelle, mouchoir), **Petit sac à dos avec un pique-nique pour le midi et une gourde remplie**

Inscription: jusqu'au **01.06.2026** - via shop.castors.lu

Prix: 35€



Explorer Sportsdag 09.05 & Seefekëschterrennen 10.05



Moie léif Explorer,

Dat drëtt Trimester steet virun der Dier an domat och déi läscht federal Aktivitéite vir d'Explorer. Um Programm steet ee Weekend voller Action, ugefaang mat enger ëmgeännerter Versioun vum Sportsdag an engem rasante Sonndeg op eisem Seefekëschtrecircuit.

RDV Samschdes: Den Treffpunkt fir de Sportsdag ass Samschdes de 09.05.2026 um 14:00 beim Home vun de Loutres zu Miersch.

Fir all Explorer deen nom Sportsdag well heem goen, ass Schluss um 21:00. Sonndes starte mir nom Kaffi mam Seefekëschtrennen.

RDV Sonndes: Um 09:00 Auer geet de Programm Sonndes weider, spéitstens da muss jiddereen do sinn.

Retour: An wann um 16 Auer nach Profil op de Pneuen ass, geet et da fir jiddereen heem.

Eng Participatioun u béiden Aktivitéiten mat Iwernuechtung ass staark erwünscht, mä natierlech ass et wéi all Joer méiglech just un enger Aktivitéit deelzehuelen.

Material: Vir de ganze Weekend braucht dir e Rucksak mat all de Saachen déi dir braucht fir eng Nuecht baussen ze schlofen an natierlech eng Carrymat, e Schlofsak an eng Gamelle mat engem gefüllte Bidon. Fir de Sportsdag braucht dir eng sportlech Tenue vir baussen Sport ze maache.

Umeldung: Umelle kennt dir lech bis de **28.04.2026** iwert shop.castors.lu

Präis: Dat Ganzt kascht 20€ (10€ vir de Sportsdag an 10€ vir d'Seefekëschterrennen) pro Persoun. Bei den 20€ fir de ganze Weekend ass sinn Onkäschte vum Owesessen an der Schlofplaz dobäi.

Ganz wichteg ass et dass dir eis och matdeelt op dir Allergien hutt, Veggi oder Vegan sidd.

LP
Är Explorerekipp

Photos



Des photos de nos activités sont régulièrement publiées sur notre site Facebook. Il s'agit d'un site fermé, où uniquement les membres ou amis du groupe peuvent voir les photos. Le groupe s'appelle « Castors ». Veuillez faire une demande pour rejoindre le groupe et nous la validerons.

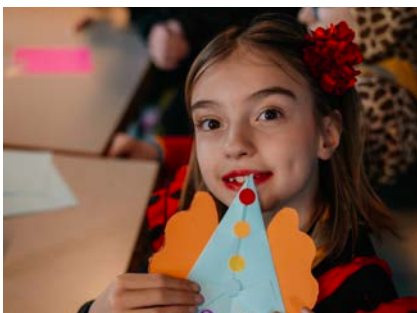


Facebook



CASTORS_SCHUTTRANGE

Instagram



Photos



Photos



Photos





POUR LES NOUVEAUX MEMBRES

Chers parents,

Votre enfant vient de rejoindre notre groupe scout. Nous tenons à vous expliquer le fonctionnement de notre groupe.

Notre groupe s'appelle **LES CASTORS** et est membre de la **FNEL** (Fédération nationale des éclaireurs et éclaireuses du Luxembourg). Il s'agit d'une fédération laïque. Plus d'informations peuvent être trouvées sur www.fnel.lu ou www.castors.lu.

Branches

Dans le groupe, il y a différentes branches avec des chefs responsables pour ces branches. Veuillez trouver le chef de branche des 4 branches principales sur les premières pages.

Activités

Nos **réunions** se déroulent en général le samedi de 14:00 à 15:45 heures pour les beavers et les louveteaux et de 16:00 à 18:00 heures pour les scouts et explorers.

Il n'y a pas de réunions pendant les vacances scolaires. Les réunions se déroulent en général près de notre chalet. Parfois le RDV et le retour sont aussi quelque part dans les environs de la commune afin de nous permettre d'explorer la nature. Veuillez donc bien vérifier chaque samedi sur le programme s'il y a une réunion et où celle-ci se déroule.

Nous organisons parfois des **sorties** (piscine, patinoire, forêt, ...). Pendant les vacances scolaires il y a souvent des **camps**. Pour ces activités, vous allez recevoir des informations par mail dans la Castories (notre journal) ou dans des lettres. Il faut toujours s'inscrire (à temps) pour ces activités et payer la participation.

Informations



S'excuser

Si votre enfant ne peut pas participer à une réunion, veuillez **l'excuser** par SMS auprès du chef responsable. Le scoutisme se base sur le système de groupe et sa dynamique et ceci exige une participation active et régulière aux activités.

Cotisation

Pour les réunions de l'année ainsi que pour l'assurance, il faut payer une cotisation qui est chaque année votée à l'assemblée générale du groupe. Pour l'instant, la cotisation est de 60 euros. En novembre, chaque membre reçoit une lettre annonçant le montant de la cotisation ainsi que le délai de paiement. Si la cotisation n'est pas payée jusqu'à cette date, l'enfant ne peut plus participer aux activités avant que ceci ne soit fait.

Inscription

Lorsque les enfants sont certains de vouloir s'inscrire dans notre groupe, il faut **remplir le formulaire en ligne via castors.lu/inscription**
Il faut **également** remplir une fiche d'inscription et une fiche médicale. Ces documents sont à rendre à un chef ou à renvoyer à Alex Lenert (50, rue de la Montagne L-5380 Uebersyren).

En cas de **modifications médicales ou administratives**, nous vous prions de bien vouloir remplir à nouveau le formulaire ou de nous en informer à l'adresse chef@castors.lu

Courrier

Notre **courrier** est **envoyé par email** et publié sur notre **site internet**.

Foulard

Lorsque les enfants ont participé à un certain nombre de réunions, ils vont faire leur **promesse scoute** et recevoir un foulard. À partir de ce moment, les enfants devront mettre le foulard pour toutes les activités. Le premier foulard est gratuit.

Informations



Équipement scout

Puisque nous passons la plus grande partie de nos réunions à l'extérieur, ceci peu importe le temps qu'il fait, il est important de porter des vêtements adaptés.

En cas de soleil :

casquette/chapeau,
chaussures fermées ou
sandales de randonnée



En cas de pluie :

chaussures
imperméables, veste
imperméable avec
capuche, pantalon et
surpantalon de pluie /
pantalon de randonnée
imperméable



En cas de froid :

veste chaude, pantalon
chaud ou pantalon
avec legging ou collant
en-dessous ou
pantalon de
neige, bonnet, gants,
chaussures chaudes



Tous les vêtements et beaucoup de matériel décrits peuvent être achetés dans des magasins outdoor au Luxembourg (p.ex. : A.S. Adventure, Citabel, Freelanders ...) ou à prix très raisonnable au magasin Decathlon à Arlon ou Luxembourg ville.

Informations



Equipement scout

Il est aussi important de toujours amener un petit sac à dos contenant :

- une gourde remplie d'eau
- des mouchoirs



+ **pour les louveteaux** : les 5 affaires du louveteau (petit bloc, stylo, mouchoirs, ficelle d'1 mètre, Vademecum -> petit livre du louveteau à acheter) et éventuellement un couteau de poche (Attention : uniquement les couteaux pour enfants avec une pointe arrondie (p.ex. Opinel) sont autorisés pour les louveteaux)



+ **pour les scouts** : petit bloc, stylo, Scoutsbichelchen et couteau de poche



Le Vademecum et le Scoutsbichelchen peuvent être achetés au Shop de la FNEL (shop.fnel.lu) ou en amenant 11€ dans une réunion.

Informations



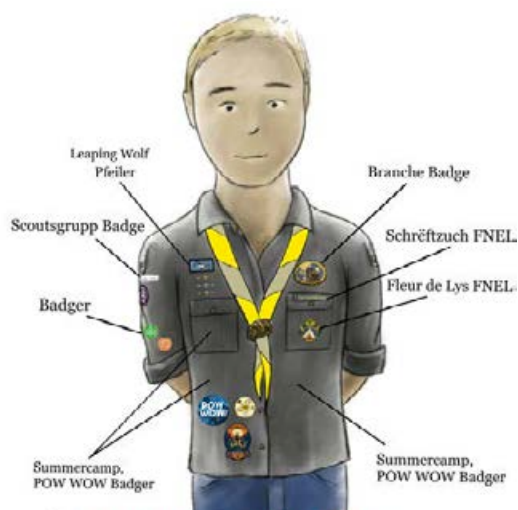
Uniforme

Le foulard est à mettre pour chaque activité des scouts (les nouveaux membres le reçoivent pendant le premier trimestre lors de la réunion de promesse).

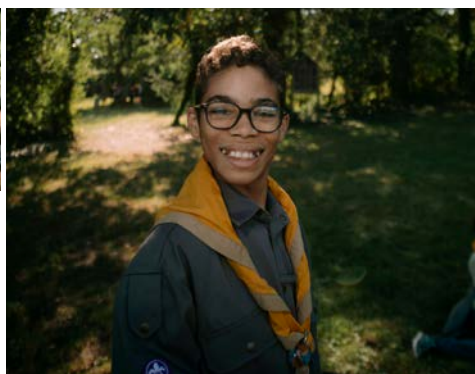
L'uniforme peut être mis pour toutes les activités, mais est obligatoire pour certaines activités (indiqué dans l'invitation de l'activité).

Beavers: ils n'ont pas encore de chemise comme uniforme, leur uniforme est le pullover scout.

Louveteaux/Scouts/Explorers/Rovers: ils ont besoin d'une chemise comme uniforme. Celle-ci est à acheter au Shop de la FNEL <https://shop.fnel.lu>



! KENG Badger op de Réck bitzen
Ne PAS coudre d'insignes sur le dos
Do NOT sew badges on the back



Matériel pour les camps

Voici certains objets qui peuvent se trouver sur la liste de matériel pour un camp et que vous ne connaissez éventuellement pas.

Gamelle : il s'agit d'une assiette pour les scouts. Celle-ci peut être en inox ou en silicone. Pour les premiers camps, une assiette en plastique peut aussi être utilisée.



Sac de couchage : en ce qui concerne le sac de couchage, il est important de s'informer si les enfants vont dormir à l'extérieur ou à l'intérieur. Pour l'extérieur, un sac de couchage dont la température confort est adaptée aux températures du moment est indispensable.



Carrymat : il s'agit d'un matelas pour dormir au sol dans un chalet ou une tente. Les matelas auto gonflables sont les plus pratiques pour les activités scouts.



Informations



Respect des règles

Nous tenons à vous rappeler que **tous nos chefs sont des bénévoles**. Il est demandé à chaque membre de notre groupe d'écouter les ordres des chefs et de participer aux activités **en respectant les règles de comportement** annoncées ainsi que la loi scout. Si le chef de groupe ou le chef de branche voit que ceci n'est pas le cas de manière répétée, un membre peut être exclu du groupe pour garantir la sécurité des autres membres.

Liste d'attente

Pour l'instant, la branche des beavers et louveteaux est complète. Si vous connaissez quelqu'un qui n'a pas été préinscrit et qui aimerait joindre cette branche, veuillez lui dire de bien vouloir s'inscrire via castors.lu/liste-attente.

Si vous avez des questions quelconques, vous pouvez vous adresser à un chef de branche ou au chef de groupe
(Alex Lenert +352 691 130 088, chef@castors.lu)

Fiche santé individuelle



A compléter par les parents ou tout membre majeur au début de chaque année scout et avant le camp.

Cette fiche a pour objectif d'être au plus près de votre enfant/de vous-même en cas de nécessité. Elle sera un appui pour les responsables scouts ou le personnel soignant en cas de besoin. Il est essentiel que les renseignements que vous fournissez soient complets, corrects et à jour au moment des activités concernées. N'hésitez pas à ajouter des informations écrites ou orales auprès des animateurs si cela vous semble utile.

Identité du participant

Prénom: Nom :
Né(e) le /Matricule :
Adresse: No rue :
Code postal : Localité :
E-mail : tél. / GSM :

Merci de joindre

- une photocopie r/v de la Carte d'identification de la Sécurité sociale / Carte européenne d'assurance maladie
- une photocopie de la carte de vaccination

Personnes à contacter en cas d'urgence

1. Nom, Adresse :
Lien de parenté :
E-mail : tél. / GSM :

2. Nom, Adresse :
Lien de parenté :
E-mail : tél. / GSM :

Médecin(s) traitant(s)

1. Nom - Adresse :
E-mail : tél. / GSM :

2. Nom - Adresse :
E-mail : tél. / GSM :

Informations confidentielles concernant la santé du participant

Le participant peut-il prendre part aux activités proposées ? (sport, excursions, jeux, natation...)

.....

Raisons d'une éventuelle non-participation

.....

Y a-t-il des **données médicales spécifiques importantes** à connaître pour le bon déroulement de l'activité/ du camp ? (ex. : problèmes cardiaques, épilepsie, asthme, diabète, mal des transports, rhumatisme, somnambulisme, affections cutanées, handicap moteur ou mental...) Indiquez la fréquence, la gravité et les actions à mettre en œuvre pour les éviter et/ou y réagir.

.....

Quelles sont les **maladies** ou les **interventions médicales** qu'a dû subir le participant ? (+ années respectives) (rougeole, appendicite, ...)

.....

Le participant est-il en ordre de vaccination contre le **tétanos**? OUI / NON Date du dernier rappel :

Le participant est-il **allergique** à certaines substances, aliments ou médicaments ? OUI / NON

Si oui, lesquels ?

Quelles en sont les conséquences?

A-t-il un **régime alimentaire** particulier? OUI / NON Si oui, lequel?

.....

Autres renseignements concernant le participant que vous jugez importants (problèmes de sommeil, incontinence nocturne, problèmes psychiques ou physiques, port de lunettes ou appareil auditif...)

.....

Le participant doit-il prendre des **médicaments** ? OUI / NON

Nom du médicament	En quelle quantité?	Quand?

Est-il autonome dans la prise de ces médicaments ? OUI / NON (Nous rappelons que les médicaments ne peuvent pas être partagés entre les participants)

Remarques :

- a) *Les animateurs disposent d'une boîte de premiers soins. Dans le cas de situations ponctuelles ou dans l'attente de l'arrivée du médecin, ils peuvent administrer les médicaments cités ci-dessous et ce à bon escient : Paracetamol, Reparil®, désinfectant (Cedium®), Fenistil®, Flamigel®.*
- b) *«J'autorise le médecin à prendre les décisions qu'il juge urgentes et indispensables pour assurer l'état de santé de l'enfant, même s'il s'agit d'une intervention chirurgicale à défaut de pouvoir être contacté personnellement.»*
- c) *Les informations contenues dans la fiche santé sont confidentielles. Les informations communiquées ici ne peuvent donc être divulguées si ce n'est au médecin ou tout autre personnel soignant consulté.*
- d) *Le Participant ou en cas de minorité d'âge son représentant légal, donne par la signature de la présente fiche son consentement à ce que la FNEL utilise les données personnelles y reprises en cas de nécessité et pourra les transmettre au personnel soignant.*

Date et signature :



